

## Card Specification

관 리 자

**KANG G. S**  
**07.09.17**

## 1. Model Description

|        |           |              |               |          |                             |
|--------|-----------|--------------|---------------|----------|-----------------------------|
| MODEL  | PROJECTOR | BRAND        | LG            | Part No. | MBM36259605<br>(0905-REV03) |
| SUFFIX | Europe    | Product Name | WARRANTY CARD |          |                             |

## 2. Printing Specification

1. Trim Size (Format) : 148 mm x 210 mm (WXH)
2. Printing Colors
- Cover : 2 Color (Pantone 207U, Pantone 430U)
  - Inside : 1 Color (Black)
3. Stock (Paper)
- Cover : Uncoated paper 80g/m<sup>2</sup>
  - Inside : Uncoated paper 80g/m<sup>2</sup>
4. Printing Method : OFF-SET
5. Bindery : Saddle stitch
6. Language : ITALIAN/ENGLISH/GREEK/GERMAN/SPANISH/POLISH/RUSSIAN/FRENCH/  
PORTUGUESE
7. Number of pages : 28
- \* CARD P/NO. is printed in Outside page

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NOTES | * This part contain Eco-hazardous substances (Pb, Cd, Hg, Cr6+, PBB, PBDE, etc.) within LG standard level, Details should be followed Eco-SCM management standard[LG(56)-A-2524]. Especially, Part should be followed and controlled the following specification. |
|       | (1) Eco-hazardous substances test report should be submitted when Part certification test and First Mass Production.<br>(2) Especially, Don't use or contain lead(Pb) and cadmium(Cd) in ink.                                                                     |

### 3. Special Instructions

### (1) Origin Notification

- \* LGEDI : Printed in Indonesia      \* LGWEA : Printed in U.K      \* LGEMA : Printed in Poland  
\* LGESP : Printed in Brazil      \* LGEMX : Printed in Mexico  
\* LGENT : Printed in China      \* LGEIL : Printed in India

## 4. Changes

|          |            |             |            |                                           |
|----------|------------|-------------|------------|-------------------------------------------|
| 8        |            |             |            |                                           |
| 7        |            |             |            |                                           |
| 6        |            |             |            |                                           |
| 5        |            |             |            |                                           |
| 4        |            |             |            |                                           |
| 3        | May/26/09  | Kwon Yu Sun | S9-53768   | Modified warranty for FR                  |
| 2        | Oct./14/08 | Kwon Yu Sun | S8-32247   | Modified warranty for CIS                 |
| 1        | Oct./22/07 | Kwon Yu Sun | S7-97792   | Added warranty for SW and modified for RI |
| REV. NO. | MM/DD/YY   | SIGNATURE   | CHANGE NO. | CHANGE CONTENTS                           |

## Pagination sheet

P/NO.MBM36259605(0905-REV03)

Total pages : 28 pages

|                                      |                        |   |                         |                         |  |       |    |                                     |
|--------------------------------------|------------------------|---|-------------------------|-------------------------|--|-------|----|-------------------------------------|
| <b>Front<br/>Cover<br/><br/>(EN)</b> | <b>German</b><br><br>2 |   | <b>Italian</b><br><br>4 | <b>Italian</b><br><br>5 |  |       |    | <b>Back<br/>Cover<br/><br/>P/NO</b> |
|                                      |                        | 3 |                         |                         |  | ..... | 27 |                                     |

Original



**GUARANTEE  
ΕΓΓΥΗΣΗ  
GARANZIA  
GARANTIA  
GARANTÍA  
GARANTIE  
GWARANCYJNA**

**FOR PROJECTOR ONLY**

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| DEUTSCHLAND.....                                     | 2  |
| GREECE.....                                          | 3  |
| ITALIA.....                                          | 4  |
| UNITED KINGDOM .....                                 | 6  |
| PORTUGAL.....                                        | 7  |
| SPAIN.....                                           | 8  |
| FRANCE.....                                          | 10 |
| POLAND.....                                          | 12 |
| SWEDEN/FINLAND/DENMARK/NORWAY..                      | 14 |
| RUSSIA/UKRAINE/MOLDOVA/CIS/LATVIA<br>/LITHUANIA..... | 15 |

\* In case your country of residence is not mentioned above, please contact your dealer.

Contact office for compliance of this product:

LGE European Logistics and Services B.V.  
European Standards Center  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere  
The Netherlands

# DEUTSCHLAND

## Garantiebestimmungen und –bedingungen für Projektoren

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass Ihr neues Gerät Ihnen in den kommenden Jahren viel Freude bereiten wird. Für diesen Projektor übernehmen wir gegenüber Ihrem Fachhändler eine Garantie von 24 Monaten ab Rechnungs-/Belegdatum. Für die Lampe gilt eine Garantie von maximal 500 Stunden oder maximal 90 Tagen, je nachdem was zuerst erreicht wird. Falls Sie nach dem Lesen der Bedienungsanleitung davon überzeugt sind, dass Ihr Gerät einen technischen Fehler hat, sollten Sie das Gerät umgehend bei der LG Service-Hotline unter Angabe des Datums, wann der Mangel erstmals aufgetreten ist, beanstanden.

### LG Electronics Deutschland GmbH

Service-Hotline

Jakob-Kaiser-Str. 12

D-47877 Willich

**01805 437927 (0108LGESWAP)**

(0,14 /Min, montags bis freitags von 8:00 bis 18:30 Uhr)

## Garantiebestimmungen und -bedingungen

1. Die Garantie gilt nur im Zusammenhang mit der Originalrechnung, dem Kassenbeleg oder einer Bestätigung von LG Electronics Deutschland GmbH über die Garantiedauer. Ist die Seriennummer des Produktes nicht vorhanden oder nicht lesbar, so ist diese Garantie von LG Electronics nicht anwendbar. Durch die Reparatur oder den Austausch des Gerätes bzw. einzelner Teile verlängert oder erneuert sich die Garantiezeit nicht.
2. Es liegt allein im Ermessen von LG Electronics, das defekte Gerät oder defekte Bestandteile zu reparieren oder zu ersetzen. Das jeweils ersetzte Gerät oder Bestandteil geht in das Eigentum von LG Electronics über.
3. LG Electronics legt großen Wert auf gute Serviceleistungen, so dass Reparaturen schnell und zuverlässig ausgeführt werden. Deshalb werden alle Garantiereparaturen von LG Electronics direkt durch von LG Electronics autorisierte Service-Zentren oder beauftragte Fachhändler durchgeführt. Werden innerhalb der Garantiezeit Reparaturen von einer nicht autorisierten oder beauftragten Person durchgeführt, übernimmt LG Electronics weder

Kosten noch Haftung, es sei denn, die Reparatur ist vorher mit dem LG Electronics-Kundendienst abgestimmt worden.

4. Alle Produkte von LG Electronics entsprechen den Spezifikationen des jeweiligen Landes, in denen sie verkauft werden. Alle Kosten, die aus einer etwaigen Umrüstung der Geräte entstehen, werden von LG Electronics nicht übernommen.
5. Die Garantieleistungen von LG Electronics schließen die folgenden Punkte nicht ein:
  - a) Regelmäßige Kontrollen, Wartung und Reparatur oder der Ersatz von Verschleißteilen
  - b) Falsche Bedienungen oder Defekte durch fehlerhafte Installation
  - c) Schäden, verursacht durch Sturm, Wasser, Feuer, Überspannung, höhere Gewalt oder Krieg, fehlerhaften Anschluss an das Netz, unzureichende oder fehlerhafte Belüftung oder andere Gründe, auf die LG Electronics keinen Einfluss hat.
  - d) Schäden, die durch den Transport oder unsachgemäße Verpackung entstehen.
  - e) Produkte, bei denen die Seriennummer nicht vorhanden ist bzw. geändert, gelöscht, entfernt oder in anderer Form unleserlich gemacht wurde.

Diese Garantie hat keinerlei Einfluss auf Ihre gesetzlichen Gewährleistungs- oder sonstigen Vertragsansprüche gegenüber Ihrem Händler und beschränkt diese in keiner Form.

Bei Reklamationen von Fehlern, welche unter Garantieausschlüsse fallen, behält sich LG Electronics das Recht vor, dem Kunden die hierdurch entstehenden Kosten in Rechnung zu stellen.

6. Die in dem jeweiligen Land geltenden Rechte des Verbrauchers, wie zum Beispiel Forderungen gegenüber dem Verkäufer, wie im Kaufvertrag niedergelegt, werden von dieser Garantieerklärung nicht berührt. LG Electronics, seine Niederlassungen und Distributoren, haften nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, soweit nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen dem entgegenstehen.



## GREECE

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που δείξατε αγοράζοντας ένα από τα προϊόντα μας και πιστεύουμε ότι θα μείνετε απόλυτα ικανοποιημένοι από την επιλογή σας.

Η LG Electronics Ελλάς Α.Ε. εγγυάται την σωστή λειτουργία αυτής της συσκευής

Αν έχετε οποιαδήποτε απορία σε σχέση με τη χρήση της συσκευής σας ή υπάρχει ανάγκη επισκευής, καλέστε (με χρέωση μίας αστικής μονάδας για κλήση από σταθερό τηλέφωνο σε όλη την Ελλάδα) το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της LG Electronics Ελλάς Α.Ε. στο τηλ. 801 11 200 900.

Για την ταχύτερη εξυπηρέτησή σας, μπορείτε να συμπληρώσετε το παρακάτω απόκομμα και να ανατρέξετε σε αυτό προτού επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Σε κάθε περίπτωση, παρακαλούμε διαβάστε τους όρους της εγγύησης στην πίσω πλευρά της σελίδας.

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ.....

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ.....  
(Οδός, Αριθμός, Πόλη, ΤΚ)

ΤΗΛΕΦΩΝΟ.....

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ.....

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ.....

ΜΟΝΤΕΛΟ.....

SERIAL NUMBER.....

Σφραγίδα Καταστήματος

LG Electronics Ελλάς Α.Ε.  
Εθνάρχου Μακαρίου 1, δέλτα παλαιού  
Φαλήρου Τ.Κ. 175 01, Αθήνα.  
Τηλ. 801 11 200 900

## ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ :

1. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα νόμιμα σας δικαιώματα.
2. Η διάρκεια της εγγύησης είναι 2 (δύο) χρόνια και ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης η διάρκεια της εγγύησης περιορίζεται σε 6 (έξι) μήνες.
3. Για να ισχύει η εγγύηση πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς ή τιμολόγιο του αρχικού αγοραστή. Δεν υπάρχει ανάγκη αποστολής της κάρτας εγγύησης, προκειμένου να επικυρωθεί η ισχύς της είναι αρκετή η επίδειξη του σχετικού παραστατικού αγοράς.
4. Η εγγύηση καλύπτει βλάβες που οφείλονται σε κατασκευαστικά ελαττώματα και σε καμία περίπτωση δεν υποχρεώνει την εταιρεία να αντικαταστήσει την συσκευή.
5. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται σε κακή χρήση (λάθος λειτουργία, κακή συντήρηση, κακή εγκατάσταση/σύνδεση) ή σε προβλήματα του δικτύου ηλεκτροδότησης.
6. Η εγγύηση δεν ισχύει αν έχουν γίνει επεμβάσεις από τρίτους μη εξουσιοδοτημένους από την LG Electronics Ελλάς.
7. Η εγγύηση δεν καλύπτει καθαρισμό/συντήρηση της συσκευής.
8. Η εγγύηση δεν καλύπτει φθορές λόγω χρήσης σε λαμπτήρες, κρύσταλλα, πλαστικά μέρη, μπαταρίες και λοιπά αναλώσιμα.
9. Η επισκευή δεν παρατείνει τον αρχικό χρόνο της εγγύησης.
10. Για τις λάμπες των βιντεοπροβολέων ισχύει εγγύηση 3 μηνών.

# ITALIA

## DICHIARAZIONE DI GARANZIA DEI PLASMA, VIDEOPROIETTORI, RETROPROIETTORI LG ELECTRONICS

La presente Garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode l'acquirente (cliente) del prodotto ed in particolare, non pregiudica in alcun modo i diritti del cliente stabiliti dalla normativa Italiana di attuazione della Direttiva 1999/44/CE.

Le procedure di assistenza descritte nella presente garanzia, potranno subire delle variazioni che saranno pubblicate nella pagina "politica di assistenza" del sito <http://italy.lgservice.com>. Inoltre, gli operatori del numero 199-600099 sono a vostra disposizione per qualsiasi ulteriore informazione in merito.

### 1 •NORME GENERALI

**Durata:** LG Electronics Italia S.p.A., a norma di quanto stabilito qui di seguito, offre ai propri clienti una garanzia dei prodotti Plasma, Videoproiettori, Retroproiettori per un periodo di 24 mesi, a partire dalla data di acquisto e/o di consegna del prodotto.

**Territorialità:** La presente Garanzia è efficace soltanto per prestazioni in Garanzia da rendersi sul territorio Italiano e riguarda solamente prodotti con il marchio LG, commercializzati da LG Electronics Italia S.p.A. sul territorio Italiano.

**Validità:** Lo scontrino fiscale e/o la fattura di acquisto e/o il DDT di consegna del prodotto al cliente, sono gli unici documenti che danno diritto alle prestazioni oggetto della presente garanzia e dovranno essere esibiti all'atto della richiesta di intervento, insieme al certificato di garanzia originale LG, debitamente compilato. LG Electronics Italia S.p.A. si riserva il diritto di rifiutarsi di adempiere alle obbligazioni, oggetto della presente garanzia se le informazioni o i dati presenti sui documenti di acquisto e/o consegna prodotto sono stati alterati o cancellati dopo l'acquisto da parte del cliente o mancano nel momento di richiesta di intervento.

### 2 •LIMITAZIONI

**La presente Garanzia non comprende:**

- Controlli periodici o di manutenzione gratuiti oppure il risarcimento dei costi sostenuti per effettuarli.
- Riparazioni o sostituzioni gratuite o rimborso del prezzo di acquisto, relativi a prodotti che presentano malfunzionamenti causati da incuria e/o uso improprio non conforme a quanto dichiarato nel libretto d'uso che accompagna il prodotto all'atto di vendita, o a

causa di fulmini, fenomeni atmosferici, sovratensioni e sovracorrenti, insufficiente od irregolare alimentazione elettrica, o uso scorretto o in contraddizione con le misure tecniche e/o di sicurezza richieste nel paese in cui viene utilizzato l'apparecchio, ed il risarcimento di eventuali danni generati da tali prodotti.

- Riparazioni o sostituzioni gratuite o rimborso del prezzo di acquisto per rimediare a malfunzionamenti derivanti da installazione del prodotto non conforme rispetto a quanto dichiarato dal manuale d'installazione che accompagna il prodotto e/o causati da interventi o modifiche al prodotto effettuate da centri di assistenza non autorizzati, effettuati senza autorizzazione da parte di LG ed il risarcimento di eventuali danni generati da tali prodotti.
- Costi di smontaggio, disinstallazione di prodotti nuovi trovati danneggiati all'apertura dell'imballo.
- Risarcimento di danni accidentali o danni susseguenti a smarrimenti, mancato utilizzo del prodotto, danni causati da perdita di informazioni memorizzate dal cliente in qualsiasi forma.
- Riparazioni o sostituzioni gratuite o rimborso del prezzo di acquisto, per prodotti Plasma che presentano fino a 20 pixel, o subpixel non facenti parte della stessa triade RGB, difettosi, accesi o spenti (15 in aree periferiche, 5 nell'aria centrale).
- Inoltre nei prodotti Videoproiettori/ Retroproiettori, il Periodo di garanzia della lampada è limitato a 6 mesi dalla data di acquisto e/o di consegna del prodotto.

### 3 •CONDIZIONI OFFERTE E PROCEDURA DI ATTIVAZIONE SERVIZIO DI ASSISTENZA

I prodotti Plasma, Videoproiettori, Retroproiettori sono coperti da una garanzia a domicilio. Il cliente in possesso di uno dei prodotti sopra menzionati che manifesta un problema tecnico o un guasto (esclusi i prodotti nuovi, trovati danneggiati all'apertura dell'imballo per i quali consultare il punto n.4), attraverso una chiamata al Servizio clienti telefonico 199-600099, oppure consultando il sito Internet dell'assistenza (<http://italy.lgservice.com>) nella pagina "Servizio clienti-Centri di assistenza", potrà conoscere l'indirizzo del centro assistenza della categoria di prodotto che desidera, a lui più vicino. Inoltre, se il cliente lo desidera, chiamando il numero 199-600099, potrà parlare con gli operatori del "call center" LG, per avere maggiori informazioni. Il Centro assistenza si a recherà presso il domicilio del cliente per effettuare l'intervento sul prodotto. Nei casi in cui non sia possibile effettuare la riparazione a domicilio, il Centro di assistenza provvederà ad organizzare il ritiro presso il cliente del prodotto difettoso e la restituzione dello stesso al termine dell'intervento,

utilizzando propri mezzi o un corriere convenzionato a LG. Il centro di assistenza autorizzato LG valuterà la soluzione da adottare, a seconda dell'entità del difetto presentato dal prodotto.

Se il prodotto presenta un difetto grave, tale che il costo della riparazione che sostiene LG si avvicina al valore del prodotto nuovo, il Centro di assistenza, in accordo con LG, procederà con la sostituzione del prodotto completo; negli altri casi, procederà con la riparazione, cambiando le parti difettose.

Nella sostituzione potranno essere impiegati prodotti o parti, identici o con pari caratteristiche. Nei casi in cui non sia possibile applicare le soluzioni sopra descritte, LG si impegna a rimborsare il prezzo di acquisto al cliente. In questi ultimi casi, LG stabilirà il valore del rimborso tenendo conto dello stato di usura del prodotto.

Il servizio per il cliente è completamente gratuito se il prodotto viene riscontrato difettoso.

Se il prodotto non viene riscontrato difettoso, i costi di manodopera dell'intervento, dell'uscita a domicilio e di un eventuale trasporto del prodotto, potranno essere addebitati al cliente stesso da parte del Centro di assistenza.

Tutti i prodotti, PLASMA/RETROPROIETTORI/VIDEOPROIETTORI sono sensibili ad immagini fisse o parzialmente fisse, ovvero è possibile impressionare il prodotto in modo irreversibile. Pertanto invitiamo gli utenti a porre attenzione alle immagini che vengono visualizzate sul prodotto.

#### **4 • PRODOTTI NUOVI TROVATI DANNEGGIATI ALL'APERTURA DELL'IMBALLO**

I prodotti nuovi che il cliente, alla prima apertura della confezione originale LG, riscontra siano stati danneggiati durante il trasporto, non devono essere installati (consultare limitazioni del punto n.2) e non devono essere inviati o portati in riparazione presso i centri di assistenza. Per la gestione di questi casi, i clienti finali devono rivolgersi al rivenditore che, a seconda del caso, provvederà a fornire al cliente la soluzione più idonea, in accordo con LG Electronics.

#### **ATTENZIONE:**

**LA GARANZIA NON DEVE ESSERE SPEDITA**

**Servizio clienti telefonico:**  
**199-600 099**  
**Sito internet dell'assistenza:**  
**<http://italy.lgservice.com>**

Per qualsiasi informazione  
sui nostri prodotti, sull'assistenza,  
sulla nostra Società, e su tutto il mondo LG...

**[www.lge.it](http://www.lge.it)**



**LG ELECTRONICS ITALIA S.p.A.**

Via Dell'Unione Europa,6  
20097 SAN DONATO MILANESE(Mi)  
Tel.02.51801.1 - Fax.02.51801.507

## UNITED KINGDOM

### Guarantee Terms and conditions for: CTV, VCR, Audio, Microwave and Projector Products

Thank you for purchasing this product. We are confident you will enjoy using it for many years to come. The Product warranty is for a period of twelve (12) months (three (3) months for Projector lamp), from the original date of purchase, against defective materials and workmanship. If, after reading the instruction book trouble-shooting guide, you believe that there is a technical fault with the product, you should contact the LG Electronics Service Dept. as detailed below. LG Authorised Service Dealers and Authorised Service Centres in other EU Countries will comply with the warranty on the same terms and conditions as those normally offered to consumers in that country. In case of difficulty, details of our authorised Service Centres can be obtained from our Service Department, who will also be pleased to help you with regard to queries concerning the guarantee or the use of your product. Details are shown below.

**LG Electronics U.K. Ltd.**  
Service Division  
250 Bath road. Slough England  
SL1 4DX  
Phone +44-(0)870-873-5454  
Fax +44-(0)870-872-7337  
Website : <http://uk.lge.com>

### Warranty terms and conditions

1. This warranty is only valid when accompanied by the original invoice, sales receipt or confirmation from LGE UK of the warranty period. If the serial number is defaced, missing or illegible, the warranty with LGE UK is null and void. In this case you should contact the dealer from whom the product was purchased.
2. LG's obligations are limited to the successful repair or, at its discretion, replacement of the product or defective component(s).
3. LG invests heavily in its Service Network to ensure all repairs are completed in a speedy and professional manner. For this reason Warranty repairs must be carried out by either the original dealer, or an authorised LG dealer or an authorised LG Service Centre. The cost of repairs carried out by a non-authorised dealer in warranty will not be re-imbursed unless preauthorised by LGE UK Service Department. In the event of an unauthorised warranty repair failing, LGE UK will not accept liability for the cost of rectification or for any damage caused by such unauthorised repair work.
4. Colour televisions, video recorders and video players are intended for use in the country where it was sold. LG do not therefore accept liability for the cost of adaptation from one television broadcast system to another (eg from PAL-I to PAL-BG or SECAM). Should you choose to have this product adapted, the LG warranty will not cover and no reimbursement will be made for the this work or components necessary for the adaptation, nor for any fault arising from the adaptation.
5. The LG warranty does not cover any of the following actions:
  - a) Periodic check ups, maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
  - b) Cost relating to transport, removal or installation of the product.
  - c) Misuse, including failure to use the product for its normal purposes or incorrect installation.
  - d) Damage caused by Lightning, Water, Fire, Acts of God, War, Public Disturbances, incorrect mains voltage, improper or insufficient ventilation or any other cause beyond the reasonable control of LG.
6. This warranty is valid for any person who has legally acquired possession of the product during the initial warranty period.
7. The consumers statutory rights in any applicable national legislation whether against the retailer arising from the purchase contract or otherwise are not affected by this warranty. Unless there is national legislation to the contrary, the rights under this warranty are the consumers sole rights and LG. Its subsidiaries and distributors shall not be liable for any indirect or consequential loss or damage to records, compact discs, video or audio tapes or any other related equipment, software or material.

## PORTUGAL

A LG concentrou todos os esforços para que este equipamento lhe pudesse proporcionar o máximo de satisfação e corresponder em pleno às suas expectativas de utilização.

Este produto é garantido por um período de vinte e quatro (24) meses a partir da data de compra original, contra qualquer defeito de fabrico.

No caso de ser necessária a intervenção ao abrigo de Garantia, deverá contactar directamente o Centro de Informação ao Consumidor LG pelo telefone **808785454** ou ainda qualquer dos Centros Autorizados de Assistência Técnica LG.

Mais esclarecimentos ou informações complementares sobre os postos de Assistência Técnica LG poderão ser solicitados a:

**LG Electronics Portugal**  
**Quinta da Fonte - Edifício D. Amelia**  
**Rua Vitor Camara, no.2, Piso 2**  
**2770-229 Paco d'Arcos (Oeiras)**  
**TEL. 808 78 5454**  
**FAX 21 120 2242**

### CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida se, aquando do pedido de intervenção ao abrigo da mesma, o cartão de Garantia estiver completo e correctamente preenchido, for apresentado conjuntamente com o documento original de compra e o número de série do produto não tiver sido alterado.
2. As obrigações da LG limitam-se à reparação do produto ou sua substituição segundo os seus critérios.
3. Todas as intervenções devem ser feitas nos Agentes Autorizados LG ou nos respectivos postos de Assistência Técnica LG. Qualquer intervenção feita por serviços estranhos à LG e sem a sua devida autorização não serão reembolsados e será declinada toda e qualquer responsabilidade inerente a estragos causados no aparelho no âmbito das citadas intervenções.
4. Este produto não é considerado defeituoso em materiais ou mão de obra para efeitos de alterações e/ou adaptações necessárias para países ou locais para os quais não foi inicialmente concebido.  
Esta Garantia não cobre os encargos nem os prejuízos resultantes das referidas alterações e/ou adaptações.
5. A garantia da lâmpada é válida por 3 meses ou 500 horas se estas forem atingidas antes do período mencionado.
6. Esta garantia não abrange nenhuma das seguintes situações:
  - a) Verificações periódicas, manutenção e reparação de peças sujeitas a desgaste natural.
  - b) Custos relativos à instalação do produto.
  - c) Uso ou instalação incorrectas, incluindo a utilização do produto em condições para as quais não foi previamente concebido e fabricado.
  - d) Danos causados nos elementos acessórios como cabos, drives, disquetes, etc.
  - e) Estragos causados pela luz, água, fogo, fenómenos da natureza, guerra, distúrbios públicos, voltagem incorrecta, ventilação imprópria ou qualquer outra causa fora do controle da LG.
7. Esta garantia é válida para qualquer pessoa que legalmente adquira a posse do aparelho durante o seu respectivo período.
8. Esta Garantia não afecta os direitos estatutários do consumidor, conforme a legislação nacional aplicável em vigor, nem os direitos que o consumidor tem em relação ao retalhista, resultantes do contrato de compra e venda efectuado.  
Na ausência de legislação nacional aplicável, esta Garantia será o único e exclusivo recurso do consumidor, nem a LG ELECTRONICS PORTUGAL, nem as suas Companhias Subsidiárias ou Distribuidores poderão ser responsabilizados por quaisquer danos acidentais ou provocados por quebra de qualquer garantia expressa ou implícita deste produto.

# SPAIN

## CERTIFICADO DE GARANTIA COMERCIAL (LCD-TV, Proyector, Retroproyector)

### REQUISITOS PARA LA VALIDEZ DE LA GARANTIA

1. La presente garantía sólo ampara productos oficiales importados por LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A., y para beneficiarse de la misma deberá:

- 1.1. En el periodo pre-venta (tienda), ésta deberá reflejar modelo del aparato y número de serie del mismo.
- 1.2. En el periodo de Garantía Comercial (Usuario), será REQUISITO IMPRESCINDIBLE adjuntar junto a la presente Garantía Comercial debidamente cumplimentada y sellada por el establecimiento, el original del tique o factura de compra que identifique el modelo de aparato.
2. Los beneficios de la garantía solo serán válidos si se utilizan los Servicios Técnicos que LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A. tiene establecidos en su Red de Asistencia Técnica
3. El aparato debe ser utilizado de conformidad con las instrucciones que se detallan en su manual.

### COBERTURA DE LA GARANTIA

- La garantía se aplica a los modelos de LCD-TV, Projectores, Retroproyector.
- El periodo de garantía es el siguiente:
  - Piezas: 2 años (3 meses para las lámparas de los proyectores)
  - Mano de obra: 2 años en todos los casos.
  - Desplazamiento y transporte :
    - LCD-TV de 15" a 27" : No incluido
    - LCD-TV de 30" a 42" o superior : 2 años
    - Retroproyector : 2 años
    - Proyector : 2 años
- La aplicación de la garantía comienza a partir de la fecha de adquisición (fecha de factura).

### EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

- Incumplimiento de cualquiera de los requisitos del punto anterior.
- Todo componente o accesorio interior o exterior del aparato, que no esté especificado e incluido en este certificado de garantía.
- Las puestas en marcha y demostraciones de funcionamiento al usuario.
- Si la avería es producida por incendio, inundación, agentes meteorológicos, golpeo, aplastamiento o aplicación de voltaje o energía inadecuada.
- Los daños por el mal trato, incluso los de transportes, que deberán reclamarse en presencia del personal

de la Compañía de Transportes, por lo que conviene inspeccionar los paquetes antes de confirmar los albaranes de entrega correspondientes.

- Las averías producidas por rotura física, tales como carcasas, plásticos, pinturas, esmaltes, cristales, embellecedores y similares.
- Los productos por mal uso al no atender las instrucciones de funcionamiento y manejo que se adjuntan con cada aparato.
- Por la utilización de accesorios no adecuados en el aparato.
- Las partes de madera, goma, plástico, cristal, agujas, cabezales de registros y reproducción, pick up y los conos de altavoces.
- Los aparatos que no llevan identificado número de fábrica o que éste haya sido alterado o borrado.
- Si el aparato es reparado o manipulado por personal no autorizado por LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A.
- Las averías producidas por el uso normal del aparato, tales como desgaste de cabezales de vídeo y pick up, limpiezas, etc.
- Los trabajos de mantenimiento propios de cada aparato, cualquiera que sea su periodicidad.
- Cuando la avería le produzca un componente o accesorio interno o externo al aparato no incluido o especificado en este certificado de garantía.
- En LCD-TV los paneles con fallo de píxel que no excedan de la normativa vigente o la establecida por el fabricante.
- En los retroproyector los tubos marcados por un uso indebido y las lámparas que sólo dispondrán de (1) año de garantía.
- En los proyectores las lámparas que sólo dispondrán de 90 días de garantía.

### NOTA IMPORTANTE

- La presente Garantía comercial no afecta a los derechos de que dispone el usuario conforme a las previsiones contenidas en la Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías de Bienes de Consumo (BOE 165, de 11 de julio de 2003)
- El titular de la Garantía Comercial disfrutará de los derechos y coberturas que se contienen en el presente documento para todo el territorio nacional.
- Para reclamar los derechos y coberturas que se contienen en el presente documento el usuario dispondrá de la vía de comunicación con nuestro número de Atención al Cliente, por escrito dirigido a las Oficinas Centrales o Central de Servicios Técnicos y por la vía de jurisdicción ordinaria.



**NOTA IMPORTANTE**

- Durante el tiempo que dure la reparación, no se abonarán daños y perjuicios por el tiempo que el aparato esté fuera de servicio.
- LG ELECTRONICS ESPAÑA, SA. no se hace responsable de los daños que un aparato pueda causar a elementos externos.

**PROTECCIÓN DE DATOS**

- Los datos de carácter personal facilitados y relativos al usuario contenido en la Garantía Comercial son imprescindibles para la correcta administración de las relaciones contractuales entre las partes y serán incorporados a un fichero de LG. No obstante dichos datos podrán ser utilizados por LG para ofrecerle productos y servicios de su interés. Si el cliente no desea recibir información actualizada sobre los servicios dirigir un escrito por correo certificado a LG ELECTRONICS España, S.A., Complejo Europa Empresarial, Edif.. Madrid, Ctra. N-VI, Km. 24, Las Rozas (28230 Madrid)

**DIRECTORIO DE CONTACTOS LG****902.500.234**

**Este es nuestro número de atención al cliente para cualquier tipo de consulta, reclamación o para requerir asistencia técnica**

**<http://es.lgservice.com>**

**A través de esta web podrá descargarse manuales, actualizaciones de SW y realizar consultas técnicas por e-mail.**

**[www.lge.es](http://www.lge.es)**

**Esta es nuestra página corporativa donde podrán encontrar información sobre nuestra compañía.**

**OFICINAS CENTRALES LG  
ELECTRONICS ESPAÑA S.A.**

Complejo Europa Empresarial  
Edificio Madrid  
Ctra. Nacional VI, Km. 24  
28230 Las Rozas MADRID  
Tel: (00 34) 91211.22.22  
Fax: (00 34) 91211.22.46

**CENTRAL DE SERVICIOS  
TÉCNICOS LG  
ELECTRONICS ESPAÑA S.A.**

Pol. In. El Oliveral Sector 13  
Parcela 27 A  
Ribarroja del Turia 46190  
VALENCIA  
Tel: (00 34) 902 500.234  
Fax: (00 34) 96 305.05.01

# FRANCE

## BENEFICE DE GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit LG et sommes confiants dans la satisfaction que vous apportera ce dernier au quotidien.

L'appareil que vous venez d'acquérir bénéficie d'une garantie constructeur pour pallier aux problèmes que vous pourriez rencontrer si le produit s'avérait défectueux, malgré une installation et une utilisation conformes au manuel d'installation et d'utilisation du produit. En cas de problème, veuillez prendre contact avec le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou avec le service clients LG au **3220 dites** « LG » (appel gratuit depuis un poste fixe).

La durée de la garantie des produits LG peut varier en fonction de la nature des produits. La garantie LG du produit est valable pour une durée de trois (3) ans et de six (6) mois et dans la limite de 500 heures d'utilisation pour l'ampoule d'origine. Elle s'applique à compter de la date d'achat effectué par le premier utilisateur final.

Cette période pourra être proportionnellement réduite si l'usage quotidien du produit excède celui qui est convenu, en cas notamment d'utilisation à des fins professionnelles (hormis le cas où la documentation commerciale prévoit expressément une utilisation professionnelle ou semi-professionnelle).

Cette garantie « Fabricant » doit être au minimum appliquée par votre revendeur ou à défaut par chacune de nos Stations Techniques Agréées. En cas de difficultés, les coordonnées de nos Stations Techniques Agréées peuvent être obtenues auprès du service clients LG, qui est aussi à votre disposition pour répondre aux questions concernant la garantie ou l'utilisation du produit. Les coordonnées du service clients sont les suivantes :

## TERMES ET CONDITIONS DE LA GARANTIE :

Cette garantie donne droit à la réparation ou à l'échange gratuit du produit, des composants, des microprogrammes incorporés, ou des pièces reconnus défectueux en France métropolitaine.

Dans les limites autorisées par la loi, les produits ou pièces de rechange, peuvent contenir des matériaux neufs et usagés équivalents à des matériaux neufs en termes de performance et de fiabilité.



**LG Electronics France**

Service Clients

Paris Nord II - 117 avenue des Nations

BP 59372 Villepinte

95942 Roissy CDG cedex

Tél : **3220 dites LG** (appel gratuit depuis un poste fixe)  
Les heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h à 20h  
sauf jours fériés  
[www.lge.com/fr](http://www.lge.com/fr)

La garantie s'applique uniquement si le produit défectueux est présenté durant la période de garantie, accompagné de la facture ou du reçu d'origine. LG se réserve le droit de refuser l'application gratuite de la garantie si ces documents ne sont pas présentés ou s'ils sont incomplets ou illisibles.

La garantie s'applique à compter de la date d'achat du produit par le premier utilisateur final. En cas de cession du produit par le premier utilisateur final ou par tout autre utilisateur ultérieur, à titre gratuit (ex : don) ou à titre onéreux (ex : vente d'occasion), la garantie est transférée avec le produit, dans la limite néanmoins de la durée de la garantie restant à courir au moment de la cession du produit. En aucun cas, la cession du produit ne saurait avoir pour effet de prolonger la durée initiale de la garantie courant à compter de la date d'achat du produit par le premier utilisateur final.

La facture d'achat du client final sera exigée avec les mentions suivantes :

- Type d'appareil
- N° de série
- Date d'achat
- Nom et adresse du revendeur et du client final
- Cachet commercial du revendeur

## RESTRICTIONS DE GARANTIE

La garantie LG ne couvre que les défauts de fabrication.

Les défauts de fabrication sont définis au regard des prescriptions en vigueur relatives à la sécurité et à la santé des personnes, et par priorité, aux normes de construction obligatoires ou retenues par LG pour la fabrication de ses produits.

La garantie ne s'applique pas aux pièces jetables ou consommables, à l'exception de l'ampoule d'origine dans les conditions spécifiées ci-dessus.

La responsabilité de LG se limite au coût de la réparation et/ou du remplacement du produit sous garantie.

Sauf condition de garantie spécifique prévoyant une intervention sur site pour la réparation ou le remplacement du produit, les frais d'expédition du produit au centre de réparation, les frais d'installation ou d'enlèvement du produit ne sont pas couverts par la garantie.

De même, les frais liés aux contrôles techniques périodiques, maintenance, réparation ou remplacement de pièces du fait d'une usure normale du produit ne sont pas couverts par la garantie.

Sauf disposition légale d'ordre public contraire, LG ne pourra être tenu responsable des préjudices causés aux logiciels, disques, CD, bandes, cassettes ou tout autre équipement ou document associé au produit. De même, LG ne pourra être tenu responsable des dommages indirects ou immatériels.



LG n'offre aucune garantie (explicite ou implicite) notamment concernant la qualité, le fonctionnement, l'exactitude, la fiabilité, l'adéquation du produit à une fin particulière.

LG n'est aucunement responsable d'une quelconque perte ou détérioration liée aux produits, au service, y compris les pertes financières, les pertes de bénéfices, de données, de jouissance ou d'utilisation du produit ou de tout produit associé.

Les coûts de réparation effectuée par une personne autre que le revendeur du produit ou la Station Technique Agréée ne seront pas remboursés, sauf autorisation préalable accordée par le service après-vente LG.

#### EXCLUSION DE GARANTIE

Le bénéfice de la garantie est supprimé dans les cas suivants :

- si l'appareil a été endommagé lors du transport, ou accidenté ;
- si l'appareil n'est pas installé ou utilisé en conformité avec le manuel d'installation et d'utilisation, ou dans un environnement normal ;
- si le numéro de série de l'appareil est effacé, manquant ou illisible ;
- si le produit ou un équipement auxiliaire comporte des pièces qui ne sont pas fournies, homologuées ou recommandées par LG ;
- si l'appareil a été réparé par une personne non autorisée ou agréée par LG ;
- si l'appareil est en location ou en leasing avec option d'achat ;
- si les défauts ou les pannes apparaissent en-dehors de la période de garantie ;
- si les défauts résultent de l'usure normale du matériel, de détériorations ou d'accidents provenant de négligence, de défaut de surveillance ou d'entretien, d'utilisation anormale ou non conforme aux prescriptions du vendeur de ce matériel (ex : si son utilisation excède ce qui a été convenu) ;
- si l'appareil est endommagé du fait d'un événement naturel imprévisible et irrésistible, d'une surtension ou sous tension du réseau d'alimentation ou de toute autre cause qui ne serait pas sous le contrôle de LG. Toute garantie est généralement exclue pour des incidents tenant à des causes extérieures à LG, à des cas fortuits ou de force majeure.

#### RAPPEL DES DISPOSITIONS LEGALES

Aucune des dispositions énumérées ci-dessus n'exclut le bénéfice de la garantie légale conformément aux articles L211-4 et suivants du code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil :

Article L.211-4. « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L.211-5. « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L.211-12. « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Article 1641. « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ».

Article 1648. « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice ».

#### PROTECTION DES DONNEES PERSONNELLES

Conformément à la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978 modifiée par la loi du 6 août 2004, nous vous informons que toutes les données personnelles que nous sommes amenés à collecter par l'intermédiaire de l'assistance téléphonique ou par courrier sont sous la responsabilité du Service Client de LG et sont destinées à l'usage exclusif de LG. Elles sont utilisées dans le seul but de traiter vos réclamations, vos demandes, et éventuellement de recueillir votre niveau de satisfaction sur la qualité de nos produits et de notre service.

Nous vous informons par ailleurs que dans une démarche de qualité de service, vos appels à l'assistance téléphonique pourront être écoutés et/ou enregistrés. Le cas échéant, vos appels seront enregistrés sur un support numérique et seront conservés pour une durée maximale de 3 mois.

Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données vous concernant à tout moment, que vous pouvez mettre en oeuvre sur demande écrite formulée par lettre simple auprès de LG Electronics France, à l'attention du Service Client, Paris Nord 2, 117 avenue des

Nations, BP 59372 Villepinte, 95942 ROISSY CDG CEDEX .

#### AVERTISSEMENT

Si votre produit est doté d'un disque dur interne, LG vous recommande AVANT tout envoi de votre produit en réparation, de sauvegarder l'intégralité des données que vous avez enregistrées sur le disque dur de votre produit (musique, vidéo, logiciels, données personnelles...) sur un support externe. En effet, ces données peuvent être effacées au cours de l'opération de réparation et de remise en état.

# POLAND

## Szanowni Państwo!

Điękujemy za dokonanie zakupu produktu marki LG i gratulujemy trafnego wyboru. Urządzenia marki LG, zaprojektowane i wyprodukowane według najnowszych technologii, reprezentują światowe standardy jakości i niezawodności – a jednocześnie są przyjazne dla użytkownika i jego środowiska naturalnego.

Przed rozpoczęciem korzystania ze sprzętu prosimy o dokładne zapoznanie się z procedurami instalacji oraz warunkami eksploatacji, szczegółowo opisanymi w Instrukcji Obsługi.

W przypadku jakichkolwiek problemów prosimy o zwrócenie się do Autoryzowanej Stacji Serwisowej LG Electronics (ASS). Nasza wyspecjalizowana sieć serwisowa służy Państwu wszelką pomocą w zakresie realizacji uprawnień gwarancyjnych oraz porad technicznych i eksploatacyjnych.

## Warunki gwarancji.

1. Gwarancja dotyczy wyrobów powszechnego użytku dystrybuowanych w Polsce przez LG Electronics Polska Sp. z o. o. i jest ważna wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. LG Electronics Polska Sp. z o. o. gwarantuje sprawne działanie sprzętu, na który wydana jest niniejsza Karta Gwarancyjna, pod warunkiem korzystania ze sprzętu zgodnie z przeznaczeniem i warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w Instrukcji Obsługi.
3. Karta gwarancyjna jest ważna, jeżeli sporządzona jest na oryginalnym druku i zawiera następujące dane: nazwę sprzętu, model, numer fabryczny, datę sprzedaży, pieczęć i podpis sprzedawcy oraz podpis klienta. Dokonywanie jakichkolwiek skreśleń lub poprawek w karcie gwarancyjnej pociąga za sobą jej unieważnienie.
4. LG Electronics Polska Sp. z o. o. udziela gwarancji na okres 36 miesięcy na cały sprzęt z wyłączeniem lampy, na którą gwarancja wynosi 6 miesięcy, licząc od daty sprzedaży sprzętu. Realizacja uprawnień gwarancyjnych odbywać się będzie po przedstawieniu w ASS ważnej karty gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu oraz potwierdzeniu zgodności zapisów w karcie gwarancyjnej ze stanem faktycznym.
5. Wady ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez ASS, w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni, licząc od daty przyjęcia sprzętu do naprawy.
6. Sprzęt powinien zostać dostarczony do ASS lub przekazany do wysyłki w opakowaniu zmniejszającym ryzyko jego uszkodzenia podczas transportu (zalecane jest oryginalne opakowanie fabryczne).
7. Gwarancją objęte są wyłącznie uszkodzenia i wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym urządzeniu. Nie są objęte gwarancją uszkodzenia powstałe z przyczyn zewnętrznych, jak np.: mechaniczne, spowodowane zjawiskami atmosferycznymi, zanieczyszczenia, zalania, uszkodzenia powstałe wskutek użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. środków czyszczących), wynikię w procesie nieautoryzowanej aktualizacji lub zmiany oprogramowania wewnętrznego urządzenia.
8. Gwarancją nie są objęte materiały i czynności należące do normalnej obsługi eksploatacyjnej, np. zainstalowanie sprzętu, programowanie, czyszczenie i konserwacja, wymiana żarówek i bezpieczników, sprawdzenie działania. Usługi w/w są płatne przez Klienta.
9. Klient traci wszelkie prawa wynikające z gwarancji w przypadku stwierdzenia dokonywania nieautoryzowanych napraw lub zmian konstrukcyjnych. Gwarancja może nie mieć zastosowania w sytuacji, gdy sprzęt używany jest do celów przemysłowych, komercyjnych lub innych niezgodnych z przeznaczeniem.
10. Jeżeli w okresie gwarancji dokonano czterech napraw, a sprzęt nadal wykazuje wady uniemożliwiające jego użytkowanie zgodne z przeznaczeniem, klientowi przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy, model ten sam lub model o lepszej specyfikacji technicznej wg decyzji gwaranta. Klientowi przysługuje zwrot ceny zakupu jeżeli wymiana na nowy jest niewykonalna.
11. LG Electronics Polska Sp. z o. o. nie będzie ponosiła odpowiedzialności za terminowość napraw gwarancyjnych jeżeli działalność sieci serwisowej zakłócona zostanie nieprzewidzianymi okolicznościami o charakterze siły wyższej.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową (Ustawa z dn. 27.07.2002, Dz. U nr 141 poz. 1176)

Uwagi i reklamacje dotyczące działalności Autoryzowanych Stacji Serwisowych prosimy kierować do:

**LG Electronics Polska Sp. z o. o.**  
**Dział Serwisu**  
**ul. Domaniewska 41**  
**02-672 Warszawa**

Problemy dotyczące działania sprzętu prosimy zgłaszać do:

## INFOLINIA SERWISOWA 0-801 54 54 54

Pracownik infolinii poprosi Państwa o podanie modelu sprzętu,  
jego numeru fabrycznego oraz daty zakupu.  
Prosimy o zebranie powyższych informacji przed kontaktem z infolinią.

Koszt połączenia z infolinią wg cennika usług powszechnych operatora.

### PROJEKTOR MULTIMEDIALNY

Nazwa sprzętu

Imię i nazwisko klienta<sup>(\*)</sup>

Model<sup>(\*)</sup>

Adres zamieszkania<sup>(\*)</sup>

Nr fabryczny<sup>(\*)</sup>

Akceptuję warunki gwarancji i kwituję odbiór sprawnego sprzętu

Data sprzedaży<sup>(\*)</sup>

<sup>(\*)</sup>wypełnia sprzedawca

Pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy

### ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAWY

| Lp. | Data zgłoszenia sprzętu do naprawy | Data zakończenia naprawy | Data wydania sprzętu z serwisu | Opis naprawy | Pieczętka zakładu | Pokwitowanie klienta |
|-----|------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------|-------------------|----------------------|
|     |                                    |                          |                                |              |                   |                      |
|     |                                    |                          |                                |              |                   |                      |
|     |                                    |                          |                                |              |                   |                      |
|     |                                    |                          |                                |              |                   |                      |
|     |                                    |                          |                                |              |                   |                      |

## SWEDEN / FINLAND / DENMARK / NORWAY PRODUCT SUPPORT INFORMATION

### LG produkthjælp i Sverige

Grattis till din nya LG-produkt! Vi hoppas att produkten kommer motsvara dina högt uppställda förväntningar! Har du frågor om produkten? Behöver du hjälp eller service? Vill du ha information om andra LG-produkter?

Välkommen att kontakta oss på LG produkthjälpen! För att vi ska kunna hjälpa dig så bra som möjligt behöver vi ha information om din produkt när du kontakter oss. Vi ber dig därför att notera serienummer samt modellnamn nedan och spara denna information tillsammans med inköpskvitto.

Tack för att du väljer LG!

**Telefon: 0771 41 43 79**  
**E-post: swedencic@lge.com**  
**http://nordic.lge.com**  
**För bärbara datorer:**  
**Telefon: 0771 87 05 00**  
**E-post: lgsupport@helpdeskdata.se**

### LG:n tuotetuki Suomessa

Kiitos, että hankit uuden LG-tuotteen! Toivomme, että tuote palvelee sinua erinomaisesti tarpeidesi mukaan! Onko sinulla kysymyksiä tuotteesta? Tarvitsetko apua tai huoltoa? Haluatko tietoa muista LG-tuotteista? LG:n tuotetuki palvelee sinua erittäin mielellään!

Jotta voimme auttaa sinua mahdollisimman hyvin, tarvitsemme tiedot tuotteestasi kun otat meihin yhteyttä. Siksi pyydämme, että kirjoitat sarjanumeron ja tarkan mallin alla olevaan tilaan ja säilytät tätä tietoa samassa paikassa ostokuitin kanssa.

Kiitos, että valitsit LG:n!

**Puhelin: 0800 116 587**  
**Sähköposti: finlandcic@lge.com**  
**http://www.lg.fi**  
**Kannettaville tietokoneille:**  
**Puhelin: 0800 115 456**  
**Sähköposti: gsupport@helpdeskdata.se**

### LG produkthjælp i Danmark

Til lykke med dit nye LG produkt! Vi håber, at produktet kommer til at leve op til dine høje forventninger! Har du spørgsmål om produktet? Behøver du hjælp eller service? Vil du have information om andre LG produkter? Så er du velkommen til at kontakte os på LG Product Support!

For at vi kan betjene og hjælpe dig bedst muligt, behøver vi information om dit produkt, når du kontakter os. Vi beder dig derfor om at notere modelbetegnelse og serienummer herunder og gemme denne information sammen med kvitteringen eller fakturaen.

Tak fordi du valgte LG!

**Telefon: 8088 5758**  
**E-post: denmarkcic@lge.com**  
**http://nordic.lge.com**  
**Til bærbare computere:**  
**Telefon: 8088 7687**  
**E-post: lgsupport@helpdeskdata.se**

### LG produkthjælp i Danmark

Gratulerer med dit nye LG-produkt! Vi håber at produktet vil svare til forventningene. Har du spørgsmål om produktet? Trenger du hjælp eller service? Vil du ha informasjon om andre LG-produkter? Da er du hjertelig velkommen til å kontakte oss i LG produkthjælp.

For at vi skal kunne hjelpe deg så godt som mulig, trenger vi informasjon om produktet ditt når du kontakter oss. Derfor ber vi deg om å notere produktets serienummer og modellnavn nedenfor og spare på denne informasjonen sammen med kvitteringen.

Takk for at du valgte LG!

**Puhelin: 0800 116 587**  
**Sähköposti: finlandcic@lge.com**  
**http://www.lg.fi**  
**Kannettaville tietokoneille:**  
**Puhelin: 0800 115 456**  
**Sähköposti: gsupport@helpdeskdata.se**

Model name: \_\_\_\_\_

Serial number: \_\_\_\_\_

**RUSSIA / UKRAINE / MOLDOVA / CIS /  
LATVIA / LITHUANIA**



**Гарантийный талон**

**Гарантійний талон**

**Talonul de garantie**

**Garantiitalong**

**Garantinis talonas**

**Garantijas talons**

**Мультимедийный Проектор / Мультимедійний проектор**

**Projektor Multimedia / Multimeediaprojektor**

**Daugialypės terpės projektorius / Multimediju projectors**



LG Electronics Inc.

Серия / Seria / Seria  
Seeria / Serija / Sèrja

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

|                                                                                        |                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тип Изделия / Тип виробу / Tipul articolului<br>Toode / Gaminys / Izstrādājuma veids : | Мультимедийный Проектор / Мультимедійний проектор<br>Projector Multimedia / Multimeediaprojektor<br>Daugialypės terpės projektorius / Multimediju projectors |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                          |
|----------------------------------------------------------|
| Модель / Модель / Modelul<br>Mudel / Modelis / Modelis : |
|----------------------------------------------------------|

|                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Серийный номер / Серійний номер / Numarul de serie<br>Seerianumber / Serijos numeris / Sèrja numurs : |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Дата покупки / Дата покупки / Data cumpararii<br>Ostu kuopāev / Pirkimo data / Iegādes datums : |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Сведения о продавце / Відомості про продавця / Informatia despre vinzator  
Mūija andmed / Žinios apie pardavėją / Ziņas par pārdevēju**

|                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Название Магазины / Назва магазину<br>Denumirea magazinului / Kaubandusorganisatsiooni nimetus<br>Prekybos įstaigos pavadinimas / Pārdevēja nosaukums : |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                         |
|---------------------------------------------------------|
| Адрес / Адреса / Adresa<br>Aadress / Adresas / Adrese : |
|---------------------------------------------------------|

|                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------|
| Телефон / Телефон / Telefonul<br>Telefon / Telefonas / Tālrunis : |
|-------------------------------------------------------------------|

|                                  |
|----------------------------------|
| E-mail<br>El. Paštas / E-pasts : |
|----------------------------------|

Товар получен в исправном состоянии. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.  
Товар отримав у справному стані. З умовами гарантії ознайомився та згоден.  
Am primit produsul in stare de functionare. Cu conditiile de garantie sunt informat si de acord.  
Toode saadud parandatult. Garantiitingimustega tutvunud ja nõustun nendega.  
Prekę gavau nepriekaištingos būklės. Su garantijos sąlygomis susipažinau ir sutinku.  
Preci saņēmu darba kārtībā. Ar garantijas nosacījumiem esmu iepazinies un tiem piekrižu.

Подпись покупателя / Підпис покупця  
Semnatura cumparatorului / Ostja allkiri  
Pirkėjo parašas / Pircēja paraksts

Место для печати продавца / Місце для печатки продавця  
Locul stampilei vinzatorului / Mūija pītsats  
Vieta pardavėjo spaudui / Pārdevēja zīmoga vieta

**Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!**  
**Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відірзних купонах!**  
**Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vinzatorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!**  
**Tähelepanu! Garantiitalong kehtib ainult müüja pitsati olemasolul tiitellehel ja rebitavatel talongidel!**  
**Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpamųjų kuponų!**  
**Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!**

### **Служба поддержки клиентов**

Уважаемый потребитель!

Если Вас интересует информация,  
связанная с приобретением продукции,  
характеристиками и эксплуатацией техники,  
а также сервисным обслуживанием,  
просим Вас обращаться в  
**Службу поддержки клиентов.**

|                  | Телефон          | Режим работы                                        | Интернет                                                      | Электронная почта                                  |
|------------------|------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Россия</b>    | 8-800-200-76-76  | Круглосуточно                                       | <a href="http://www.lg.ru">http://www.lg.ru</a>               | <a href="mailto:info@lg.ru">info@lg.ru</a>         |
| <b>Беларусь</b>  | 8-820-0071-11-11 |                                                     | <a href="http://www.lg.ru">http://www.lg.ru</a>               | <a href="mailto:info@lg.ru">info@lg.ru</a>         |
| <b>Латвия</b>    | 8-0003-271       |                                                     | <a href="http://lv.lgservice.com">http://lv.lgservice.com</a> | <a href="mailto:info@lg.ru">info@lg.ru</a>         |
| <b>Литва</b>     | 8-800-30-800     |                                                     | <a href="http://lt.lgservice.com">http://lt.lgservice.com</a> | <a href="mailto:info@lg.ru">info@lg.ru</a>         |
| <b>Эстония</b>   | 800-9990         |                                                     | <a href="http://ee.lgservice.com">http://ee.lgservice.com</a> | <a href="mailto:info@lg.ru">info@lg.ru</a>         |
| <b>Украина</b>   | 8-800-303-00-00  | 8:00 - 23:00 (Пн.-Пят.)<br>9:00 - 18:00 (Суб., Вс.) | <a href="http://ua.lgservice.com">http://ua.lgservice.com</a> | <a href="mailto:lgaur@lg.ru">lgaur@lg.ru</a>       |
| <b>Казахстан</b> | 8-8000-805-805   | 9:00 - 18:00<br>(ежедневно)                         | <a href="http://www.lge.kz">http://www.lge.kz</a>             | <a href="mailto:infokz@lge.com">infokz@lge.com</a> |

**Все звонки бесплатные**




**LG Electronics Inc.**
**RU**
**Уважаемый потребитель!**

Фирма LG Electronics выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

**Дополнения к инструкции по эксплуатации.**

При покупке убедительно просим Вас внимательно изучить основную инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. При бережном и внимательном отношении оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания во внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия. Повреждение или отсутствие маркировочной наклейки может стать причиной отказа в гарантийном обслуживании. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в инструкции по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам товар, либо в любой Авторизованный сервисный центр, адреса и телефоны которых указаны в приложении к данному гарантийному талону.

**Условия гарантии.**

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Срок службы:                       | 7 лет  |
| Гарантийный период:                | 1 год  |
| Бесплатное Сервисное Обслуживание: | 3 года |

По окончании срока службы обратитесь в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный чек, инструкция по эксплуатации, гарантийный талон).

Бесплатное сервисное обслуживание для изделий, проданных с 1 февраля 2002 года. Данная услуга оказывается исключительно в Авторизованных сервисных центрах, расположенных на территории России, Белоруссии, Украины, стран Балтии и Центральной Азии. Бесплатное сервисное обслуживание включает проведение бесплатного ремонта с бесплатной заменой необходимых запасных частей.

Срок бесплатного сервисного обслуживания устанавливается со дня передачи товара потребителю.

Бесплатному сервисному обслуживанию не подлежат:

Перечисленные ниже аксессуары и принадлежности изделия, если их замена не связана с разборкой изделия с применением специальных технических средств и предусмотрена конструкцией:

- Пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства для всех типов изделий;
- Соединительные кабели, телефонные гарнитуры ("hands free"), антенны, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (CD, DVD диски, карты памяти, диски с программным обеспечением и драйверами и т.д.);
- Чехлы, ремни, сумки, документация, прилагаемая к изделию.

Бесплатное сервисное обслуживание не производится в случае утраты данного гарантийного талона.

LG Electronics не несет ответственности за потерю пользователем при использовании изделия какой-либо конфиденциальной или персональной информации.

Периодическое обслуживание изделия (замена батареек, фильтров, ламп освещения внутренних камер холодильников, чистка изделий и прочее) производится по желанию потребителя за дополнительную плату в Авторизованных Сервисных Центрах.

Гарантия и бесплатное сервисное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара.
2. Действий третьих лиц:
  - ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
  - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);
4. Воздействия вредоносных программ (например компьютерных вирусов);
5. Результата некорректного обновления BIOS (для компьютерных систем), программного обеспечения, приведшего к неработоспособности изделия, как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами.
6. Использование изделия для предпринимательской деятельности.

**Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!**


**LG Electronics Inc.**
**UA**
**Шановний споживач!**

Фірма LG Electronics висловлює подяку за ваш вибір та гарантує високу якість та бездоганне функціонування даного виробу за умови дотримання правил його експлуатації.

**Доповнення до інструкції по експлуатації.**

Під час купівлі виробу переконливо просимо Вас уважно вивчити основну інструкцію з експлуатації та перевірити правильність заповнення гарантійного талону. При цьому серійний номер та найменування моделі придбаного Вами виробу повинні бути ідентичні записам у гарантійному талоні. Не допускається внесення в талон будь-яких змін чи виправлень. У випадку неправильного чи неповного заповнення гарантійного талона негайно зверніться до продавця.

Цей виріб є технічно складним пристроєм побутового призначення. У разі дбайливого та уважного ставлення він буде надійно служити Вам довгі роки. Під час експлуатації не допускайте механічних ушкоджень, потрапляння всередину сторонніх предметів, рідин, комах, протягом усього терміну служби стежте за збереженням маркувальної наклейки з позначенням найменування моделі та серійного номеру виробу.

Пошкодження маркувальної наклейки тягне за собою припинення гарантійних зобов'язань виробника.

Якщо в процесі експлуатації виробу Ви вважаєте, що параметри його роботи відрізняються від викладених в інструкції з експлуатації, радимо звернутися за консультацією в організацію, що продала Вам товар, або в будь-який Авторизований сервісний центр, адреси і телефони яких зазначені у цьому гарантійному талоні.

**Умови гарантії:**

Термін служби: 7 років  
Гарантійний період: 1 рік  
Безкоштовне сервісне обслуговування: 3 роки

Після закінчення терміну служби, зверніться в Авторизований сервісний центр для проведення профілактичних робіт та отримання рекомендацій для подальшої експлуатації виробу.  
Для запобігання можливим непорозумінням, зберігайте протягом терміну служби документи, які додаються до товару при його продажу (товарний чек, інструкцію з експлуатації, гарантійний талон).

Безкоштовне сервісне обслуговування для виробів, проданих після 1 лютого 2002 року. Дана послуга надається виключно в Авторизованих сервісних центрах, розташованих на території Росії, Білорусії, України, країн Балтії та Центральної Азії, за наявності товарного та касового чеків. Безкоштовне сервісне обслуговування включає проведення безкоштовного ремонту з безкоштовною заміною необхідних запасних частин.

Терміни безкоштовного сервісного обслуговування встановлюються з дня передачі товару споживачеві.

Безкоштовному сервісному обслуговуванню не підлягають:

Перераховані нижче аксесуари та складові виробу, якщо їх заміна не пов'язана з розкриванням виробу з використанням спеціальних технічних засобів та передбачена конструкцією:

- Пульти дистанційного управління, акумуляторні батареї, елементи живлення, зовнішні блоки живлення та мережні адаптери для всіх типів виробів;
- З'єднувальні кабелі, телефонні гарнітури ("hands free"), антени, навушники, мікрофони, носії інформації різних типів (CD, DVD диски, диски з програмним забезпеченням та драйверами тощо);
- Чохли, ремінці, сумки, документація, яка додається до виробу;

Безкоштовне сервісне обслуговування не проводиться у випадку втрати даного гарантійного талону.

LG Electronics не несе відповідальності за втрату користувачем, під час роботи з даним виробом, будь-якої конфіденційної чи персональної інформації.

Періодичне обслуговування виробу (заміна елементів живлення, фільтрів; ламп освітлення внутрішніх камер холодильників, чищення аудіо-, відеоголовки, приводів для зчитування інформації з носіїв різних типів та інше) здійснюється за бажанням споживача за додаткову плату.

Гарантія та безкоштовне сервісне обслуговування не розповсюджується на вироби, недоліки яких виникли внаслідок:

1. Порушення споживачем правил експлуатації, зберігання чи транспортування товару, механічні ушкодження, що виникли після передачі товару споживачеві;
2. Дії третіх осіб:
  - ремонт чи внесення несанкціонованих виробником конструктивних чи схематичних змін неуповноваженими особами;
  - відхилення від Державних Технічних Стандартів України (ДСТУ) або відповідних технічних норм у роботі електричних, телекомунікаційних й кабельних мереж та інших подібних зовнішніх факторів;
  - неправильної установки та підключення виробу;
3. Дії непереборної сили (стихійні явища, пожежа, блискавка тощо);
4. Впливу шкідливих програм (наприклад, комп'ютерних вірусів);
5. Результату некоректного відновлення BIOS (для комп'ютерних систем), що призвело до виходу із ладу виробу, як самим користувачем, так і неуповноваженими особами;
6. Використання виробу для підприємницької діяльності, а також в цілях, що не відповідають його прямому призначенню.

**Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізних купонах!**


**LG Electronics Inc.**
**MD**
**Stimate consumator!**

Compania LG Electronics vă mulțumește pentru alegerea Dvs și vă garantează calitate înaltă și funcționare ireproșabilă ale produsului în condițiile respectării regulilor de exploatare ale lui.

**Informație suplimentară la ghidul de utilizare**

La cumpărare Vă rugăm insistent să studiați cu atenție ghidul de utilizare și să verificați corectitudinea completării talonului de garanție. Este necesar ca numărul de serie și modelul produsului procurat de Dvs să fie identic cu datele înscrise în talonul de garanție. Nu se permite modificarea sau înlocuirea datelor în talon. În caz de completare incorectă sau incompletă a talonului de garanție imediat adresați-vă vânzătorului.

Acest articol prezintă un produs complicat, din punct de vedere tehnic, destinat pentru uz casnic. În condițiile normale de utilizare a produsului, el va servi mulți ani. În timpul exploatării protejați produsul de deteriorări mecanice, pătrunderea înăuntru a obiectelor străine, lichidelor, insectelor. Pe parcursul termenului de exploatare protejați eticheta cu modelului și seria produsului.

În cazul deteriorării etichetei, producătorul stopează obligațiile de garanție.

Dacă în procesul de exploatare a produsului Dvs veți considera că parametrii de lucru ale lui diferă de cele enunțate în ghidul de utilizare, vă recomandăm să vă adresați după consultație în organizația de la care ați procurat produsul, sau în orice service centru autorizat, adresa și telefoanele de contact ale căruia sînt indicate în anexa acestui talon de garanție.

**Condițiile de garanție.**

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Termenul de utilizare: | 7 ani |
| Termenul de garanție:  | 1 an  |
| Deservire gratuită:    | 3 ani |

La sfîrșitul termenului de utilizare adresați-vă în centrul autorizat pentru efectuarea lucrărilor de profilactică și primirea recomandărilor pentru utilizarea ulterioară a produsului. Pentru evitarea neînțelegerilor păstrați pe parcursul termenului de utilizare documentele anexate la produs la vînzare (bon de plată, ghidul de utilizare, talonul de garanție).

Deservire gratuită pentru produsele vîndute din 1 februarie 2002. Acest serviciu se acordă exclusiv în service centrele autorizate, amplasate pe teritoriul Rusiei, Belarusiei, Ucrainei, Moldovei, țărilor Baltice și Asiei Centrale. Deservirea gratuită presupune efectuarea reparației gratuite cu schimbul gratuit al pieselor necesare.

Termenul de deservire gratuită se stabilește din momentul primirii produsului de către consumator.

Deservirea gratuită nu se aplică la :

Accesorii enumerate mai jos și articolele ale căror schimb nu necesită demontarea produsului cu ajutorul mijloacelor tehnice speciale:

- Telecomenzile, acumuloarele, elementele de alimentare, blocuri de alimentare externe și încărcătoare pentru orice tip de produs;
- Cabluri de conexiune, garnitură pentru telefoane („hands free”), antene, căști, microfoane, diferiți purtători de informație (CD, DVD discuri, cartele de memorie, discuri cu sisteme de operare și drivere etc.);
- Huse, curele, geți, documente de însoțire;

Deservirea gratuită nuse efectuează în cazul pierderii talonului de garanție.

LG Electronics nu poartă răspundere pentru pierderea în timpul folosirii a oricărei informații confidențiale sau personale.

Deservirea periodică a produsului (schimbul acumuloarelor, filtrelor, becurilor de iluminare ale camerelor frigorifice, curățirea produsului, etc se efectuează la dorința consumatorului contra plată în Service Centrele Autorizate.

Serviciile de garanție și deservirea gratuită nu se aplică la produsele, defectele cărora au apărut în urma:

1. Nerespectării regulilor de exploatare de către consumator, păstrării și transportării produsului, defectelor de tip mecanic, apărute după transmiterea produsului către consumator;
2. Acțiunilor persoanelor a treia:
  - reparația sau efectuarea schimbărilor constructive sau schematice nesancționate de producător de către persoane neautorizate;
  - abaterea de la Standardele Tehnice de Stat și normelor de rețele electrice, de telecomunicații și rețele de cablu și altor factori asemănători;
  - instalarea și conectarea incorectă a produsului;
3. Acțiunilor forțelor supranaturale (trăznet, inundație, foc, etc.);
4. Acțiunilor programelor dăunătoare (Ex: virusi);
5. Rezultatului înnoirii incorecte a BIOS-ului (pentru sisteme de calcul), care duce la defectarea produsului, atît de consumator cît și de persoane neautorizate;
6. Utilizării produsului în condiții afară de cele casnice, precum și folosirii produsului în condiții ce nu corespund destinației.

**Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!**


**LG Electronics Inc.**
**EE**
**Lugupeetud ostja!**

LG Electronics Company tänab Teid meie osutatud usalduse eest ja garanteerib Teile kasutusõpetuse ettekirjutuste järgimisel antud seadeldise esmaklassilise kvaliteedi ja töökindluse.

**Kasutusõpetuse lisa.**

Toote ostmisel lugege kasutusõpetus hoolikalt läbi ning kontrollige, kas garantiitalong on õigesti täidetud. Teie poolt ostetud toote seeria - ja tootemudeli number peavad ühtima garantiitalongil ära toodud andmetega. Garantiitalongile ei tohi teha mitte mingisuguseid lisamärkusi ega täiendavaid parandusi. Garantiitalongi ebaõige või puuduliku täitmise korral pöörduge viivitamatult müüja poole.

Antud seadeldis kuulub tehniliselt komplektseeritud olmetehnika hulka, kuid hoolsa ja säästva kasutamise korral peab see kaua vastu. Seadeldise kasutamisel hoiduge sellele mehhaaniliste vigastuste tekitamisest, samuti tuleb vältida vedelike, putukate ja muude võõrkehade sattumist seadeldise sisemusse. Seadeldise kasutaja jaoks hoolitsege selle eest, et toote seeria - ja tootemudeli numbriga markerimistähis ei kaoks ära.

Kui Teie poolt ostetud seadeldis vajab spetsiaalset paigaldamist (seadistamist) ja vooluvõrku ühendamist, siis Te võite pöörduda vastavate teenuste osutavasse asjaomasesse teenindusettevõttesse. Seejuures nõudke tingimata vastavate tegevuslubade ja kutsetunnistuste ettenäitamist – see on oluline just seetõttu, et Teie seadeldise paigaldamist (seadistamist) ja vooluvõrku ühendamist teostanud spetsialist vastutab eelpool toodud tööde kvaliteetse teostamise eest. Nimetatud tööde kvaliteetne teostus on põhimõttelise tähtsusega seadeldise kasutusõpetusega ette nähtud talitluse ja garantiiteeninduse tagamiseks. Pärast teenustööde teostamist kontrollige tingimata, kas neid teostanud spetsialist kandis kõik vajalikud andmed seadeldise garantiitalongi.

Kui Te seadeldise kasutamise käigus tuvastate, et selle tööparameetrid erinevad kasutusõpetuses ära toodud tehnilistest näitajatest, siis pöörduge Teile seadeldise müünud müüjettevõttesse või neisse tootja poolt volitatud teenindusettevõttesse, kelle aadressid ja telefonid on ära toodud garantiitalongi lisas.

**Garantiitingimused (Eesti).**

Tööiga: 7 aastat

Garantiiaeg: 2 aastat

Tasuta garantiiteenindus: 3 aastat

Pärast ette nähtud tööa möödumist pöörduge profülaktilise ülevaatuse teostamiseks ja seadeldise edasist kasutamist puudutavate juhiste saamiseks tootja poolt volitatud teenindusettevõttesse.

Võimalike ausaamatuste vältimiseks hoidke kuni seadeldise kasutusperioodi lõpuni alles kõik ostuhetkel seadeldisele kaasa antud dokumendid (ostukviitung, kasutusõpetus, garantiitalong).

Tasuta garantiihoolitus pärast 1.02.2002. müüdud seadeldistele. Antud teenust osutatakse ainult nende tootja poolt volitatud teenindusettevõtete poolt, mis asuvad Venemaa Föderatsiooni, Valgevene, Ukraina, Balti riikide ja Kesk-Aasia vabariikide territooriumitel. Tasuta garantiihoolitus sisaldab seadeldise tasuta remonti ning vajalike varuosade tasuta vahetamist. Tasuta garantiihoolituse tähtaega hakatakse arvestama seadeldise ostjale ülevaatamise kuupäevast.

Tasuta garantiihoolitus ei laiene:

Seadeldise allpool loetletud tarvikutele ja lisaseadmetele, kui nende vahetamine pole seotud seadeldise lahtivõtmisega spetsiaalsete tehniliste vahendite abil ning on ette nähtud seadeldise konstruktsiooniga:

- Kaugjuhtimispuldid, akud, toiteelemendid, välised toiteallikad ja kõikidele tootemudelitele ette nähtud laadimiseaded.
- Katted (pealised), rihmad, kotid, seadeldisega kaasaskäiv dokumentatsioon
- Mikrolaineahju taldrid, praevardad, restid, vaagnad

Käesoleva garantiitalongi kaotamisel tasuta garantiihoolitust ei teostata.

LG Electronics ei vastuta selle eest, kui seadeldise kasutamise käigus on kaduma läinud mingid konfidentsiaalsed või isikult puudutatavad andmed.

Seadeldise jooksvat tehnohooldust (akude, filtrite, külmutuskappide külmutuskambrite valgustuspirvide vahetamine, seadeldise puhastamine jne.) teostatakse kliendi soovi korral lisatasu eest tootja poolt volitatud teenindusettevõttes.

Garantii ja tasuta garantiihoolitus ei laiene seadeldistele, mille rikked tekkisid järgmistel põhjustel:

1. Ostja pole järginud seadeldise kasutamise, säilitamise ja transportimisega seotud ettekirjutusi.
2. Kolmandate isikute tegevuse tulemusena:
  - Seadeldise remonti on teostatud asjaomase tegevusluba või kutsetunnistust mitteomavate isikute poolt või nimetatud isikut seadeldises teostanud tootja poolt mitteaktsioneeritud konstruktsioonilisi või tehnilise skeemi muudatusi;
  - Riiklike tehniliste standarditega kindlaksmääratud nõuetest kõrvalekaldumine ning toitevõrkude, kaablivõrkude ja telekommunikatsioonivõrkude normide eiramine;
  - Seadeldise ebaõige paigaldamine (seadistamine) ja vooluvõrku ühendamine
3. Määramatu jõu tulemusena (loodusõnnetused, tulekahju, äike jne).
4. Nakatunud programmide tõime tulemusena (nt. arvuti viirused).
5. Seadeldise kasutaja või asjatundmatu isiku poolt teostatud BIOS (arvutisüsteemide puhul) ja tarkvara ebaõige uuendamine, mis toid kaasa seadeldise töökindluse muutumise.
6. Seadeldise kasutamine ettevalmistuse teostamiseks.

Tähelepanu! Garantiitalong kehtib ainult sel juhul, kui selle tiitelhel ja äraarbitavatel kupongidel on müüja pitsers!


**LG Electronics Inc.**
**LT**
**Brangus pirkėjau!**

Kompanija „LG Electronics“ dėkoja už Jūsų pasirinkimą ir garantuoja aukštą gaminio kokybę bei nepriekaištingą funkcionavimą laikantis eksploataavimo taisyklių.

**Priedas prie naudojimo instrukcijos.**

Pirkdami gaminį, atidžiai perskaitykite pagrindinę naudojimo instrukciją ir patikrinkite, ar teisingai užpildytas garantinis talonas. Pirkinio serijos numeris ir modelio pavadinimas turi sutapti su įrašytais garantiniame talone. Garantiniame talone neturi būti jokių pakeitimų ar taisymų. Jei garantinis talonas užpildytas klaidingai arba nepilnai, nedelsdami kreipkitės į pardavėją.

Šis gaminys – tai techniškai sudėtinga buitinės paskirties prekė. Esant tinkamai priežiūrai, jis Jums gali tarnauti daugelį metų.

Naudodamiesi gaminiu, saugokite, kad jis nebūtų pažeistas mechaniniu būdu, o taip pat, kad į jo vidų nepatektų pašalinių daiktų ar vabzdžių. Pasirūpinkite, kad visą gaminio tarnavimo laiką ant jo būtų išsaugota gamyklinė plokštelė su serijos numeriu ir modelio pavadinimu.

Jei Jūsų įsigytam gaminiui reikalingas specialus diegimas arba prijungimas, Jūs galite kreiptis į įgaliotą organizaciją, kuri specializuojasi tokių apmokamų paslaugų teikimo srityje. Įsitikinkite, kad organizacija, į kurią kreipiatės, turi atitinkamus aprobovimus dokumentus (licencijas, sertifikatus ir pan.). Asmuo, atlikęs Jūsų pirkinio diegimą ir prijungimą, atsako už atlikto darbo tinkamumą. Pabrėžtina, kad kokybiškas gaminio diegimas yra labai svarbus nepriekaištingam gaminio funkcionavimui ir garantiniam aptarnavimui ateityje. Patikrinkite, ar asmuo, atlikęs diegimo darbus, įrašė reikiamus duomenis apie atliktus darbus į garantinį taloną.

Jei gaminio eksploataavimo metu Jūs manote, jog gaminio darbo parametrai neatitinka parametru, nurodytų naudojimo instrukcijoje, mes rekomenduojame kreiptis į prekybos įstaigą, kurioje įsigijote gaminį, arba pasikonsultuoti bet kuriame įgaliotajame Serviso Centre. Įgaliotųjų Serviso Centrų adresai bei telefono numeriai nurodyti garantinio talono priede.

**Garantijos sąlygos.**

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Tarnavimo laikas:                           | 7 metai |
| Garantinis laikotarpis:                     | 2 metai |
| Nemokamo techninio aptarnavimo laikotarpis: | 3 metai |

Pasibaigus tarnavimo laikui, kreipkitės į įgaliotąjį Serviso Centrą dėl profilaktinės techninės apžiūros ir patarimų, kaip eksploatuoti gaminį ateityje.

Norėdami išvengti nesusipratimų, visą gaminio tarnavimo laiką saugokite įsigijimo metu prie gaminio pridėtus dokumentus (pirkimo čekį, naudojimo instrukciją, garantinį taloną).

Nemokamas techninis aptarnavimas gaminių, įsigytų nuo 2002 m. vasario 1 d. Ši paslauga teikiama tik įgaliotuose Serviso Centruose, įsikūrusiuose Rusijoje, Ukrainoje, Baltijos valstybėse ir Centrinėje Azijoje. Nemokamas techninis aptarnavimas apima nemokamą gaminio taisymą ir nemokamą reikiamų dalių pakeitimą.

Nemokamo techninio aptarnavimo laikotarpis skaičiuojamas nuo prekės perdavimo vartotojui dienos.

Nemokamas techninis aptarnavimas nėra taikomas:

Žemiau išvardintiems gaminio aksesuarams bei priedams, jei jų keitimas nėra susijęs su gaminio išardymu naudojant specialias technines priemones, ir nėra numatytas konstrukcijoje:

- Nuotolinio valdymo pulteliams, akumuliatorių baterijoms, maitinimo elementams, išorinio maitinimo bei įkrovimo prietaisams visų tipų gaminiams;
- Jungiamiesiems kabeliams, telefonų ausinėms-mikrofonams („laisvų rankų“ įrangai), antenoms, ausinėms, mikrofonams, įvairių rūšių informacijos laikmenoms (CD, DVD diskams, atminties kortelėms, diskams su programine įranga bei tvarkyklėmis ir pan.);
- Futliarams, dirželiams, rankinėms, prie gaminio pridėjimai dokumentacijai;

Nemokamas techninis aptarnavimas nėra atliekamas praradus šį garantinį taloną.

„LG Electronics“ neprisima atsakomybės už žalą vartotojui dėl konfidencialių ar asmeninių duomenų praradimo naudojantis gaminiu.

Periodiškas gaminio aptarnavimas (baterijų, filtrų, šaldytuvų kamerų apšvietimo lemputių keitimas, gaminių valymas ir kiti darbai) vartotojo pageidavimu už papildomą mokestį atliekamas įgaliotuose Serviso Centruose.

Garantija ir nemokamas techninis aptarnavimas netaikomi gaminiams, kurių defektai atsirado dėl:

1. Pirkėjo pažeistų prekės eksploataavimo, sandėliavimo ar transportavimo taisyklių;
2. Trečiųjų šalių veiksmų:
  - neįgaliotų asmenų atlikto remonto ar gamintojo neskandionuotų gaminio konstrukcinių bei techninių pakeitimų;
  - nukrypimų nuo valstybinių techninių standartų ir normatyvų energijos tiekimo, telekomunikacijos bei kabeliniuose tinkluose;
  - neteisingo gaminio diegimo ir prijungimo;
3. Nenugalimos jėgos poveikio (stichinių nelaimių, gaisro, žaibo išlydžio ir kt.);
4. Žalingų programų (pavyzdžiui, kompiuterių virusų) poveikio;
5. Tik paties vartotojo, tiek kito neturintčio tam įgaliotųjų asmens netinkamai atnaujintos BIOS (kompiuterių sistemose) arba programinės įrangos, dėl ko gaminys nebegaali veikti.
6. Gaminio naudojimo komercinėje veikloje.

**Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpamųjų kuponų!**


**LG Electronics Inc.**
**LV**
**Cienījamais pircēj!**

„LG Electronics” pateicas Jums, ka esat izvēlējies mūsu uzņēmuma ražojumu. Ja ievērosiet lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus, mēs garantējam augstu izstrādājuma kvalitāti un nevainojamu ierīces darbību ilgstošā laika periodā.

**Papildinājums lietošanas pamācībai**

Pēc preces iegādes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un izprotiet lietošanas pamācību un pārbaudiet, vai garantijas talons ir aizpildīts pareizi. Garantijas talonā jābūt identiski norādītam Jūsu iegādātās preces modeļa nosaukumam un sērijas numuram. Garantijas talonā nav pieļaujami nekādi labojumi vai papildinājumi. Gadījumā, ja garantijas talons ir aizpildīts nepilnīgi vai neskaidri, nekavējoties vērsieties pie preces pārdevēja.

Šī ierīce ir tehniski sarežģīts mājsaimniecības priekšmets. Pareizi lietojot, tas var kalpot daudzus gadus. Sargājiet ierīci no mehāniskiem bojājumiem, svešķermeņu iekļūšanas tajā, šķidrumiem un kukaļiem. Saglabājiet uz ierīces esošo uzlīmi ar sērijas numuru un modeļa nosaukumu.

Ja lietošanas laikā rodas aizdomas, ka izstrādājuma darbība neatbilst parametriem, kas ir doti tehniskajā specifikācijā, ieteicams vērsties organizācijā, kurā ir iegādāta ierīce, vai jebkurā pilnvarotā servisa centrā. Pilnvaroto servisa centru adreses un telefona numuri ir atrodami garantijas talona pielikumā.

**Garantijas noteikumi**

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Ekspluatācijas laiks:          | 7 gadi |
| Garantijas periods:            | 2 gadi |
| Bezmaksas servisa apkalpošana: | 3 gadi |

Pēc garantijas termiņa beigām, lūdzu, vērsieties pilnvarotā servisa centrā, lai veiktu profilaktisko apkopi un saņemtu ieteikumus turpmākai ekspluatācijai.

Lai izvairītos no pārpratumiem, lūdzu, ierīces ekspluatācijas periodā saglabājiet ar to saistītos dokumentus (čeku/kviti, lietošanas pamācību, garantijas talonu).

Bezmaksas remonts ierīcēm, kuras ir pirktas kopš 2002. gada 1. februāra: šī apkalpošana tiek nodrošināta autorizētajos servisa centros, kas atrodas Krievijā, Ukrainā, Baltijas valstīs un Vidusāzijā. Bezmaksas apkalpošana ietver arī bezmaksas remontu, kas tiek veikts, bez maksas nomainot bojātās detaļas.

Bezmaksas servisa apkalpošanas termiņu sāk skaitīt no dienas, kad prece tiek piegādāta palērtējam.

Bezmaksas servisa apkalpošana netiek veikta:

Tālāk minētajiem aksesuāriem un piederumiem, ja vien to apmaiņa nav saistīta ar preces izjaukšanu ar īpašiem tehniskiem palīgīdzekļiem vai ir paredzēta konstrukcijā:

- tālvadības pultīm, baterijām, barošanas elementiem, ārējās barošanas un uzlādes ierīcēm, kas paredzētas visiem izstrādājumu tipiem;
- savienošanas kabeliem, telefona aksesuāriem, brīvroku sistēmām ("hands free"), antenai, austiņām, mikrofoniem, dažādu veidu informācijas nesējiem (CD, DVD, atmiņas kartes, diski ar programmatūru un draiveriem utt.);
- futrāļiem, siksnām, somām, visu veidu ierīču lietošanas pamācībām;

Bezmaksas servisa apkalpošana netiek veikta arī gadījumos, kad šis garantijas talons ir nozaudēts.

"LG Electronics" neuzņemas atbildību par svarīgu konfidencialitāti un personīgu datu nozaudēšanu, kas radusies lietotāja nepareizas darbības dēļ.

Preces ekspluatācijas apkalpošana (bateriju, filtru un ledusskapju iekšējo kameru apgaismošanas lampu nomainīšana, iekārtu tīrīšana u.c.) tiek veikta pēc patērētāja vēlēšanās par papildu samaksu Autorizētajos servisa centros.

Garantijas un bezmaksas tehniskā apkope neattiecas uz izstrādājumiem, kuru darbības traucējumi radušies šādu iemeslu dēļ:

1. Ierīces lietošanas norādījumu neievērošana, nepareiza tās uzglabāšana vai transportēšana.
2. Trešo personu darbība:
  - remonts vai nesankcionēta izmaiņu veikšana, izstrādājuma konstrukcijā vai shematiskajā uzbūvē, kuras ir veikusi nepilnvarota persona;
  - valsts tehnisko standartu un barošanas, telekomunikāciju un kabeļu tīklu normu un standartu neievērošana;
  - nepareiza ierīces uzstādīšana vai pievienošana.
3. Nepārvaramu spēku (dabas stihijas, ugunsgrēka, zibens u.c.) iedarbība.
4. Kaitīgas programmatūras (piem., datorvīrusu) ietekme.
5. Nepilnvarotu personu nepareiza programmnodrošinājuma un BIOS (datoru sistēmām) atjaunošana, kura dēļ izstrādājums ir kļuvis nelietojams.
6. Ierīces izmantošana komercdarbībā.

**Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!**

## Авторизованные Сервисные Центры LG Electronics

### Estonia

| City    | Service-Center         | Address         | Phone          |
|---------|------------------------|-----------------|----------------|
| Tallinn | Leventa Service OU     | Türi 10d - 208  | +372 651 50 10 |
|         | OU Elcor               | 18D Punane      | +372 638 15 42 |
|         | Rennerki Kaubanduse OU | Pallasti 2      | +372 605 03 19 |
|         | Simson OU              | Suur-Amerika 37 | +372 645 33 47 |
| Tartu   | Simson OU              | Aleksandri 6    | +372 645 33 47 |
| Pärnu   | Simson OU              | Laine 4         | +372 645 33 47 |

### Lithuania

| City     | Service-Center           | Address             | Phone          |
|----------|--------------------------|---------------------|----------------|
| Vilnius  | UAB "Milesta"            | Kauno 3A            | +370 5216 3230 |
|          | UAB "Emtoservis"         | Atelies 10          | +370 5277 1764 |
| Kaunas   | ServiceNet               | Gaziumu 3           | +370 3740 0160 |
|          | AG Service               | R. Kalantos str. 32 | +370 3740 8861 |
| Klaipeda | G.Sneiderio elektronikos | Dubysos str. 31 a   | +370 4834 0758 |

### Latvia

| City       | Service-Center          | Address       | Phone          |
|------------|-------------------------|---------------|----------------|
| Riga       | Baltijas Servisa Centrs | Brivibas 201  | +371 6707 0520 |
|            | Elektronika-Serviss     | Tadaiku 4     | +371 6761 3060 |
| Daugavpils | Proline D               | Ģimnāzijas 16 | +371 6545 7750 |

### Moldova

| City      | Service-Center             | Address                       | Phone           |
|-----------|----------------------------|-------------------------------|-----------------|
| Balti     | Aco-Service-Electron Balti | str.Alexandra cel Bun, 5      | +373 231 73 473 |
| Cahul     | Aco-Service-Electron Cahul | str.Ion Voda cel Cumpeni, 68A | +373 299 22 565 |
|           | Aco-Service-Electron       | str.Banulescu Bodoni, 45      | +373 222 24 035 |
|           |                            |                               | +373 222 24 054 |
| Chishinau | INVALK                     | str. Decembri 70              | +373 222 61 200 |
|           | XENON                      | str. Buguresti 36a            | +373 222 78 355 |
|           | MOCHIRU                    | str. Tighina 49/3             | +373 222 88 299 |
| Tiraspol  | LG plus                    | str.25 Octombrie, 69          | +373 533 94 444 |

### Страны Центральной Азии

| Кыргызстан   |                                  |                           |                                      |
|--------------|----------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
| Бишкек       | Ак-Марал Дизайн Сервис           | Шабдан Батыра, 6          | (996312) 53-06-77, 43-33-50          |
|              | Ареопат-Трейд-Сервис             | Чүй, 121                  | (996612) 90-00-54, 90-00-56          |
|              | Снежный Барс                     | Ахунбаева, 2/1            | (996312) 53-15-91                    |
|              | Улытра                           | Тыныстанова, 189          | (996312) 66-77-66                    |
| Кара-Болта   | Ак-Марал Дизайн Сервис           | Центральная, 74           | (996325) 2-21-44                     |
| Каракол      |                                  | Пржевальская, 45/3        | (996327) 2-20-17                     |
| Ош           | ОсОО "Телефон"                   | Гагарина, 159             | (03222) 2-27-27                      |
| Таджикистан  |                                  |                           |                                      |
| Душанбе      | Восток                           | Чехова, 4а                | (992372) 27-08-92                    |
| Кулоб        |                                  | Гагарина, 159             | (9923724) 5-87-27                    |
| Панжакент    |                                  | Фурузи, 125               | (9923723) 3-06-74                    |
| Хуҷанд       |                                  | Ленина, 14                | (9923721) 6-10-58                    |
| Туркменистан |                                  |                           |                                      |
| Ашгабад      | Рэйнбоу Электроникс              | Андалиба, 42              | (99312) 22-22-55                     |
| Дашховеуа    |                                  | Горгул, 54                | (996222) 1-27-27                     |
| Туркменбаши  |                                  | Пушин, 17                 | (996243) 1-54-63                     |
| Чаркве       |                                  | Навои, 21                 | (996212) 2-54-48                     |
| Узбекистан   |                                  |                           |                                      |
| Карши        | Электроникс Профисервис (филиал) | Узбекистанская 49         | (99875) 227-12-18, (99890) 716-42-90 |
| Андижан      |                                  | Индустриальная 10         | (99874) 226-26-50, 226-52-50         |
| Самарканд    | Софт Медиа                       | Гагарина 123              | (998662) 33-20-22, 23-69-01          |
| Ташкент      | Престо                           | Беруни, Б-1, д. 2, сек. 9 | (99871) 242-20-80, 242-20-90         |
|              | Нурон Групп Сервис               | Лисунова 2                | (99871) 294-57-85, 294-57-87         |
|              | Сонико Плюс                      | Чиланзар-9, д. 25, кв. 3  | (99871) 278-46-50, 273-96-71         |
|              | Телесервис                       | Гуломова 38               | (99871) 233-17-56, 233-74-95         |
|              | Телесервис                       | Ц-26, массив Гулобод д.1  | (99871) 149-67-67, 149-68-68         |
|              | Электроникс Профисервис          | Бобура 20                 | (99871) 120-30-66, 253-48-42         |
| Фергана      | Астор                            | Ахунбаева 35              | (998732) 24-96-28                    |
| Бухара       | Наладка-2002                     | Спортивная 31             | (9986522) 4-03-02, 3-26-19           |



**LG Electronics Inc.** COUPON 1 **PJT**

Model: \_\_\_\_\_

Serial №: \_\_\_\_\_

Purchase date: \_\_\_\_\_

Series

Seller's stamp

---

**LG Electronics Inc.** COUPON 2 **PJT**

Model: \_\_\_\_\_

Serial №: \_\_\_\_\_

Purchase date: \_\_\_\_\_

Series

Seller's stamp

---

**LG Electronics Inc.** COUPON 3 **PJT**

Model: \_\_\_\_\_

Serial №: \_\_\_\_\_

Purchase date: \_\_\_\_\_

Series

Seller's stamp

---

**LG Electronics Inc.** COUPON 4 **PJT**

Model: \_\_\_\_\_

Serial №: \_\_\_\_\_

Purchase date: \_\_\_\_\_

Series

Seller's stamp

Заполняется продавцом / Заповнюється продавцем  
Se completează de către vânzător / Täidetud müüja poolt  
Pildo pardavējas / Aizpilda pārdevējs

Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!  
Уваa! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізнних купонах!  
Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!  
Tähelepanu! Garantiitalong kehtib ainult müüja pitsati olemasolul tiitellehel ja rebitavatel talongidel!  
Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpamųjų kuponų!  
Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!





LG Electronics Inc.

COUPON 1

PJT

Customer Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Repair Start Date: \_\_\_\_\_ Repair End Date: \_\_\_\_\_

Repair Date / ASC  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
-----

LG Electronics Inc.

COUPON 2

PJT

Customer Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Repair Start Date: \_\_\_\_\_ Repair End Date: \_\_\_\_\_

Repair Date / ASC  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
-----

LG Electronics Inc.

COUPON 3

PJT

Customer Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Repair Start Date: \_\_\_\_\_ Repair End Date: \_\_\_\_\_

Repair Date / ASC  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
-----

LG Electronics Inc.

COUPON 4

PJT

Customer Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

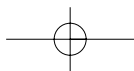
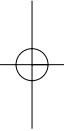
Phone: \_\_\_\_\_

Repair Start Date: \_\_\_\_\_ Repair End Date: \_\_\_\_\_

Repair Date / ASC  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
-----

Заполняется Сервисным Центром / Заповнюється Сервісним Центром  
Se completează de către Service Centru / Täidetud teeninduskeskuse poolt  
Pildo paslaugu teikimo centras / Aizpilda servisa centrs

Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!  
Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізнних купонах!  
Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!  
Tähelepanu! Garantiitalong kehtib ainult müüja pitsati olemasolul tiitellehel ja rebitavael talongidel!  
Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpamųjų kuponų!  
Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!



069230



[www.lgservice.com](http://www.lgservice.com)  
[www.lge.com](http://www.lge.com)

**FOR PROJECTOR ONLY**

P/NO: MBM36259605(0905-REV03)